

Bas 77 Stomach
Remedy

巴市胃藥能治胃部不自

◎域多利民治黨支部

鳴謝經費列

由四十一年元月壹日至六月卅日
陳坤拾元、盧金生 盧金生夫人
周新和 李沾 葉宏勝 劉煥堯

然處
五毫及壹元

每二元	祭元隆	湯祐	馬松安	容榮	江彥	岑池福	每五元	廖安燕	李孔常	陳凡	曾均龍	崔傳勝
司徒華	林逸傑	黃旺	鄭霖炳	黃華章	馬祝三	黃華章	趙將潮	每三元	廖逸喜	鄧基榮	馬植	劉鉅
李坤	廖造喜	馬祝三	黃華章	馬祝三	黃華章	黃華章	胡華錫	程大妹	鄭連發	每二元五	馬寅	馬寅
凱旺	林進傑	李祥	馬寅	馬寅	馬寅	馬寅						

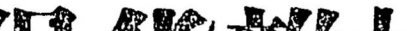
袁 龍 李 盛 曾 忠 周道金
 郎 長 每壹元五 梁銓 鄧 解
 袁 龍 林文合 劉 瑞 每壹元
 袁隆五毛



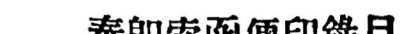
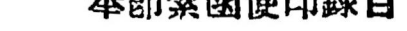
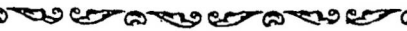
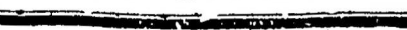








Lux Theatre
 樂斯戲院
 即日放映
 著名銀幕
 電影好戲
 備

4X
 麵 麵
 請常食美
 味優越之
 各種伙的
 市嘜麵麵
 Canadian Bakeries Ltd

4X
 麵 麵
 請常食美
 味優越之
 各種伙的
 市嘜麵麵
 Canadian Bakeries Ltd

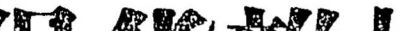
Lux Theatre
 樂斯戲院
 即日放映
 著名銀幕
 電影好戲
 備



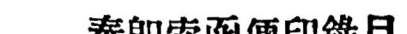
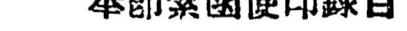
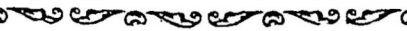
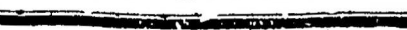








袁 龍 李 盛 曾 忠 周道金
 郎 長 每壹元五 梁銓 鄧 解
 袁 龍 林文合 劉 瑞 每壹元
 袁隆五毛

每二元	祭元隆	湯祐	馬松安	容榮	江彥	岑池福	每五元	廖安燕	李孔常	陳凡	曾均龍	崔傳勝
司徒華	林逸傑	黃旺	鄭霖炳	黃華章	馬祝三	黃華章	趙將潮	每三元	廖逸喜	鄧基榮	馬植	劉鉅
李坤	廖造喜	馬祝三	黃華章	馬祝三	黃華章	黃華章	胡華錫	程大妹	鄭連發	每二元五	馬寅	馬寅
凱旺	林進傑	李祥	馬寅	馬寅	馬寅	馬寅						

◎域多利民治黨支部

鳴謝經費列

由四十一年元月壹日至六月卅日
陳坤拾元、盧金生 盧金生夫人
周新和 李沾 葉宏勝 劉煥堯

然處
五毫及壹元

巴市胃藥能治胃部不自

4X
 麵 麵
 請常食美
 味優越之
 各種伙的
 市嘜麵麵
 Canadian Bakeries Ltd

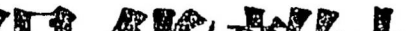
Lux Theatre
 樂斯戲院
 即日放映
 著名銀幕
 電影好戲
 備



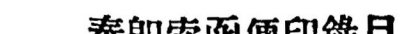
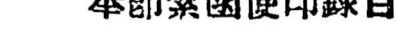
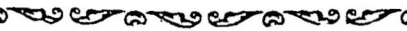
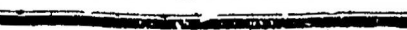








袁 龍 李 盛 曾 忠 周道金
 郎 長 每壹元五 梁銓 鄧 解
 袁 龍 林文合 劉 瑞 每壹元
 袁隆五毛

每二元	祭元隆	湯祐	馬松安	容榮	江彥	岑池福	每五元	廖安燕	李孔常	陳凡	曾均龍	崔傳勝
司徒華	林逸傑	黃旺	鄭霖炳	黃華章	馬祝三	黃華章	趙將潮	每三元	廖逸喜	鄧基榮	馬植	劉鉅
李坤	廖造喜	馬祝三	黃華章	馬祝三	黃華章	黃華章	胡華錫	程大妹	鄭連發	每二元五	馬寅	馬寅
凱旺	林進傑	李祥	馬寅	馬寅	馬寅	馬寅						

◎域多利民治黨支部

鳴謝經費列

由四十一年元月壹日至六月卅日
陳坤拾元、盧金生 盧金生夫人
周新和 李沾 葉宏勝 劉煥堯

然處
五毫及壹元

巴市胃藥能治胃部不自

巴市胃藥能治胃部不自

100

通訊

教員爲保職位

將女強姦共幹

做同村兄弟結婚
台山通訊：本縣六區田心鄉人馬兆棟，係一思想封建人物，易手事，居於以「前進」爲名，出理鄉事，任該鄉校教員，但過去曾幹甚多不軌事，最近農會委員以其仍欠前進，有調往洗腦之意，馬爲保全其職位及表示前進，竟于去月將其愛女馬英，年僅八歲，按新婚姻法，配予農會委員馬平（即子麟）爲平係同村馬英之子，「係光榮之家屬」云。

新會縣民房

千餘棟被查封

新會通訊：本縣於本年春間開始辦理之房產登記，截至上月底止，已辦理完竣，計江門被查封店舖及房屋約六百間，會城被查封店舖及房屋約四百間，此外尚有在鄉間被查封之屋宇祠堂，未計在內，上述被查封店舖房屋，壹部份係國民政府人員產業，彼等易于手前逃離海外，無人看管，致被中共封閉，一部份地方紳士及富商之產業，于土改五反期間，被清算後封閉者，另壹部份係屬僑眷之產業，被中共封閉以抵償其所勒索者，估計全縣被中共封閉之房產總數達一千五百間以上。

台山大清倉

少壯撥充兵役

台山通訊：台山縣自土改開始以後，經一連串之查黑，清窮，查

反動，被拘數千人，故台城之公安局及各區鄉政府之監倉，均有人滿之患，現共府以時局動盪，隨時有撤退之可能，而土改又急待完成，今後拘留人犯當倍增，收容地方及囚糧糧種均有問題，特令各單位舉行清查運動，限在六月底以前，將現押囚犯清理，其辦法除選壯年壯力強，思想尚可改造者撥充兵役及勞役外，其餘年老體弱無生產能力者，則予以消滅，至被認爲頑固份子則予殺害或以反動份子惡霸公開槍決或秘密執行死刑，尤其地主富農知識份子華僑等，均爲主要目標，日前在清倉規定之下，縣屬石龍頭（沖洋鄉轄）會舉行會次公審大會，被公審者拾多人，當場槍決者有塘下咀村人陳炯官、陳明仰、江村陳浩如、同基村陳允等。

方惠民之外父

一反清底處決

開平通訊：單水口厚成紙店東主，許博園，被指大地主，欺壓農民罪被拘，經愛婿（現任三聯公安主任）方惠民一再出馬斡旋，未獲效果，方氏旋被下級共幹控其清算舞弊，與欺壓同志罪，拘捕教育，現查許氏經公審後，一再逼繳罰款六次，共拾二萬港元，言明准予恢復自由，詎傾其所有繳足後，仍不釋放，隨又反起厚成店六拾年舊賬，指偷漏稅走私等罪，要補稅港幣拾五萬元，許無以應，昨月六日復押出公審，由三共共幹輪流毒打後，已奄奄登息，始押回鄉，鄉人財主，許志生師爺健等，到場觀看，以資救護，惟該地共幹，現仍未釋云。

行銀梳存襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎往來外埠諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。本行代客郵電匯款，香港手續最簡便及妥當。我們主張有公債票或他貴重物件諸君，租買本行保險箱保存。我們隨時願爲我新舊華客服務。

錦補碌埠

中國洪門民治黨支部

籌建新黨社委員會

主席 李萬南 馬松江
主 席 李萬南 馬松江
中文書記 林華陽 譚恩公 馬光鼎
西文書記 劉漢華 馬本鳳
財政 李月輝 馬華新
監察 李月輝 馬華新
勸捐員 林華陽 譚恩公 馬光鼎
核數員 李廷相 黃國安 周在彪

域埠洪門體育會

鳴謝經費

民國四十四年元月至六月十一號止
劉啟枝 拾元 林欽 拾元
郭子才 夫婦 拾元 譚申拾元
林文合 六元 周新和 拾元
林世秋 馬植 鄭探金 拾元
黃森 崔社旋 司徒熾 拾元
曾成 黎寬 每叁元五
董滿夫 鍾勝 唐奕佩 劉炳松
陳福如 唐鍾彪 每三元 胡華錫
式元五 鍾慶石 林進傑 黃炳桃
曾傳傑 林炯 曹晉智 林仕勇
趙鴻猷 黃潤通 曹晉智 曹芳夫
廖三祝 余倫和 李協勝 廖樹凡
李三祝 余倫和 李協勝 廖樹凡
關池廣 袁一山 鄧解 容榮
每貳元 吳其 林德旺 梁榮
黃寬培 每壹元五 馬心旺 梁定榮
吳福安 胡維洛 李祥 吳良洋
岑榮貴 陳雲暖 葉玉其 張賜銀
陳福如夫人 陳榮然 陳榮觀
馬松安 王益 劉瑞 江彥
吳松飛 岑家振 曾玉庭
曾文 吳奕扶 李聖攝 林國智
每壹元 盧日榮 盧怡華 每七毛五

黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣
WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
Tatlow 1754

意注
Pitman Optical
文匹
舖鏡眼
J. J. Abramson
I. F. Hollenberg
眼驗
家專鏡配
地址新
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MARINE 0928
鏡眼製配
備俱色色

△凌著「向日樓詩鈔」——發售預約券
凌伯元先生，爲潤台太史之文孫，達材孝廉之公子，系出名門，家學淵源，自少聰穎，雅好研畫詩，其詩作所得，乃合李商隱陸游之精華，一爐而冶之，不名一家，獨具風格，而繪事一道，其山水人物，亦深得倪王筆意，凌君佳什，馳譽國內，經已送刊本報，早爲僑界雅人所共賞，現集其歷年吟章，刊印專集行世，名曰「向日樓詩鈔」，定在香港出版，擬發售預約券，本報以凌君著作，紙貴洛陽，特爲代售，如各方人士，有欲研詩學神益神智者，乞早訂購，將預約券寄下，以便迅速轉向前途知照，一俟書到，當即寄奉。
代理處本報社營業部謹啟

◎由雲埠總郵局寄往各處飛郵止截時間
由五月五日施行「愛惜光陰時間」
加東各埠：每日上午五時十五分：下午二時：六時半：九時四十五分
域多利：每日上午五時十五分：下午二時：六時半：九時四十五分
秘詩省南中部：汝利慎：始路 星期一至星期六每日上午五時十五分
片市魯別：星期一至星期六每日上午五時十五分
片市亞利市：星期一至星期六每日上午五時十五分
跑路筆華：星期一至星期六每日上午五時十五分
片市佐治天礦區：星期一至星期六每日上午七時四十五分
美國各埠：每日上午五時十五分：下午四時十五分：下午十二時四十五分
香港：星期一至星期六每日上午九時三十分：星期日下午六時
東京：星期一至星期六每日上午九時三十分：星期日下午六時
【飛郵掛號於上列時間前截止】
雲埠總郵政局局長春草氏公佈

◎域埠洪門體育會謝啓
啟者本會前以域埠板汝埠西人鹿頭會舉行紀念慶典被邀請參加助慶荷蒙各界熱心贊助至爲銘感特表以謝盛情列后恕不稱呼
民治黨貳拾元 德興俱樂部貳拾元 大來館貳拾元
黃勝拾元 順利貳拾元

請惠夏季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照，無任感激，竊思學生涯費用至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳，茲又接列單往收夏季報費與告白費，切望單到時，愛顧本報諸君，不吝消埃，概予依數撥下，以資週轉，則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

詩不亞溫高華域多利明船期表
(注意) 愛惜光陰時間
來往溫哥華域多利航線
由四月廿七日至九月廿七日施行
由溫高華開
每上午十一點半：..... 同日下午三點四十五分
下午四點(由六月廿七日至九月十四日施行)下午九點四十五分
每日晚間十一點五十九分：..... 翌晨七點
由域多利開
上午九點半(由六月廿七日至九月十四日施行)下午兩點四十五分
每日下午兩點四十五分：..... 翌晨七點
每日晚間十一點五十九分：..... 翌晨七點
日船：在船期前四十分五分鐘准許下船
夜船：於晚間拾點准許下船
來往溫哥華與乃磨航線
六月十四日至九月七日施行
由溫高華開
上午六點十五分：..... 上午八點半
上午十點四十五分：..... 下午一點半
上午十二點十五分：..... 下午兩點半
下午六點十五分：..... 下午八點半
下午八點：..... 下午十點十五分
由乃磨開
上午六點三十分：..... 上午八點四十五分
上午九點三十分：..... 上午十點三十分
下午三點十五分：..... 下午五點三十分
下午六點：..... 下午八點四十五分
下午九點十五分：..... 下午十一點三十分
溫高華至乃磨線：雙方在船期前十五分鐘准許下船

船票價目表
來往地點 單程 來回
雲高華與域多利 三元七毛五 六元七毛五 車位每次大元
雲高華與乃磨 貳元 三元六毛 車位每次五元
來回 船票 限三十天
週末票價：溫哥華與域多利五元六毛五 溫哥華與乃磨三元
前往期限：由每星期五正午至週末「星期日」
下午二時：逾期無效。
回埠期限：不能逾過星期一晚上十二時。

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告
六屆報字第4號
爲通告事，根據美洲第四屆代表大會決議案，恢復「中國洪門民治黨駐美洲總部」名稱，以古巴爲總部地點，其行政經費由各國總支部分派負擔。本總支部據此，經集會議決，由民國四十一年起，全加黨員每年應繳交美洲總部費五毛，其餘與黨基金與本總支部及當地黨部年費，照舊徵收。如已交前「促進委員會」民國四十一年年費者，則改交美洲總部民國四十一年與四十二年年費。各項年費收條亦經寄發各級黨部，仰我全加黨員，祈於早日向就地黨部繳交，實爲公便。合行錄案公佈，仰一體知照。此佈。
右通告
中國洪門民治黨駐加全體男女黨員
中國洪門民治黨駐加總支部主任委員蔣安翹
中華民國四十一年 五月十二日

The only Chinese news paper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemason & Canada Publishers Ltd.

靈簫生著

新郎突離奇斃命

先夫禽畜青甫親香澤成永訣。發郎夠淡定引出怪蛇諧白首。清咸豐年間。吾粵順德。曾發生一件洞房血案。其事之香艷離奇。殊獨出人意外者。緣順德縣有何姓者。名亞岡。爲鄉中之富戶也。擁資逾萬。其妻年亦相若。但無子。獨生一女。芳名寶珠。蓋何夫婦二人因無子而獨得女之故。視之至寶。不啻掌上明珠。遂以寶珠爲名。寶珠既生於衣食豐厚之家。嬌生慣養。且天生麗質。楚楚可人。甫屆二八芳齡。求婚者即遣蜂蝶使。接踵臨門。何翁夫婦。雖對珠寶異常鍾愛。但以女大不中留。遂擇定一馮姓子爲庚床快婿。馮子亦爲順德望族。父曾居顯宦。擁資亦巨。何以門戶相登。竊以爲慰。而馮子亦以得美入下嫁。其黽福實不知幾生修來。

馮家入見彼一對新人。遲遲起。猶以爲新婚甜蜜。貪歡所至無何。聞新房之內有嚶嚶啜泣之聲。馮父母頗異。破門入。則見寶淚痕披面。坐於床沿。羅帳低垂。乃詢其何故而泣。寶珠哽咽不言。祇頻頻用指指帳內。馮父母一開羅帳。則赫然覩其子仰臥床上。胯下血漬殷然。細視之。而不文物。竟不翼而飛。不禁大駭。撫。則僵冷如冰。已氣絕多時矣。父母目睹愛子死得如此離奇。既目慟。遂疑及寶珠有謀殺之嫌。報官拘寶珠嚴訊。官至驗屍時。日馮之死。實爲失去陽具所致。遍查房中。並無利器存在。再搜寶珠之物。亦一無所有。且以兩人乃新婚夫婦。而又在洞初夕。當無口角之虞。而寶珠之。亦屬巨富。在理亦非蕩女淫娃。

世
外
桃
源

抗戰末期中，有蜀人方某供聯緬境鐵路方面，其人精英緬語及西南方言，一次，友軍某少將因要公赴渝，方隨之，少將乘機飛抵昆明。

惡劣天氣。大霧迷濛。飛行迷失方向。厥後因久飛不至。細辨地形。始知錯航綫。將轉折飛逾而油已罄。逼不得就羣山中之盆地降落。諸人出機後。環視其地。四周皆崇山峻嶺。如百丈高垣。封固盡爲嚴密。中唯方圓數十畝淺草如茵之平原。彷彿專爲已機而設之臨時機場也。諸人方感嘆間。隱聞哨聲四起。此唱彼和。有若凱號。惟極目山野。渺不見人。

有頃。不識於何處出突一人。荷槍背劍。裝束如古代英雄。麼喝而前。似來查詢。方某及諸人皆大異。亟與接洽。半晌始知是隸屬川康邊境。歸雅安管轄。居民皆藏族。語言習慣均與漢人殊。渝在川之東。此則川之西矣。方與是人語間。迴眸身畔。已被奇裝異服者所包圍。顧均不知所從來。衆驚未已。爲首者似不欲人窺伺。令諸人復返機內。派人監視行動。僅徇方之請。由彼親伴之出山。通信購物。雖理善後。方至是方悉其人名麻貢。

水手的巧答

「一位水手坐在公共汽車上，一面看愛情小說，一面狂抽香煙。查票的來了，向他說：『喂，你不認識字嗎？這裏明明貼着『不許吸煙』，你怎麼沒有看見？』」

這位水手抬頭望了一望，指著旁邊一張廣告說：『看見了，旁邊另外一塊牌子上說：『請用科德克月經帶』，難道我也要照辦嗎？』

雜詠六首寄呈北美諸
吟友有暇并乞賜和

其一 中美洲 薛子驥

唱酬韻事定清娛
君處果然民主否
詩辭也許是心聲
漫笑書生無遠志

其二

尋韻構詞未迹拘
欲談時事自由無
憤世行吟罵不平
壯懷還欲請長纓

其三

年來歌詠半傷時
天末油然愛國思
翻史當知誰友敵
圖強那得負襟期
其四
誰謂文章不值錢
振聲聳讀賴宣傳

一枝毛瑟千竄力
貶則惡兮褒則賢

其五

落日停雲憶故人
情絲縷縷繫吟身

何時促膝同觴詠
贏得詞林笑語頻

其六

四方文友擬吟風 妙手拈來句自工
大漢詩壇誰奪錦 品評多少付徐翁

註：徐翁，徐孤風老師

次韻敬酬 志炎先生

稱意年來有幾人
獨憐罵酒非吾圜
不信慳緣灌廁身
能事北行虛左待
愿陪西剎續前因
（憶若昔年嘗耽禪悅）

風移正賴栽桃李 海外自成世界新
注：先生曾爲硤崙海晏會館撰
聯有曰『海外自成新世界』心
細意長寓旨奮勉借用結句聊
識景仰

味
精

英華公司
 Ying Wah Co.
 15A Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 各商號均有發售
 蘇杭車衣
 Pacific 5716

OLD RYE WHISKY

君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克已



◎卡城民治黨分部鳴謝

李希寶	唐裕松	每三元	溫根松	丘煥謙	鄭仕球	周玉生	廿元
每二元	每二元五	譚權榜	廖造喜	鄭松熊	陳秋林	羅護世	六元
方榮壹元五	鄭煜煌	雷學振	周朝錫	馬本競	李廷俊	梁聲聆	
陸壬壹元	梁明立	朱廣運	林鐵郎	李泮奕	林進傑	馬恒煖	
	謝永煊	甄盛	敖天祥	每五元	王華進	樓寔	
	林茂	鄭濃泮	黃世簪	馬金宗	溫用寬	瓊宴酒樓	

◎ 場 洪門體育會招生廣告

華僑男女青年無分界限有志學習國技者請來報名一律歡迎免收學費

Heatley Trading Co. Ltd.

**77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783**

WING LUNG CO.

**142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.**

司公益信

HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

香煙麻糖發行

價錢相宜

專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

本店專營 合時瓜菜 鮮肉燒臘
精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
白油腸 臘 鴨
臘肉 鴨片肉
新到生薑 馬蹄 粉苳

本店專營 合時瓜菜 鮮肉燒臘
精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
白油腸 臘 鴨
臘肉 鴨片肉
新到生薑 馬蹄 粉苳

曹統新藥行
C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

精腎固精丸 青精不足虛勞損 常服此丸可保
鹿鞭耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 四兩庄六
牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 四兩庄八
男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六
消粒解毒丸 偏身粒毒蛇癬癩 四兩庄六
救急 南於酷暑入地覺小便頻數多服利水不
 利反成癰閉飲水無去路焦急難言幸會
 用下病上取法揭鬆上較筒出積垢硬如
 雲然痊癒其幸何如
 18 Cecil St. Hong Tai

國內新聞

佛山果販一語招禍

文工隊員未嫁生子
佛山訊：本市昇平路佛山大藥房老板楊×，本縣四區安鄉。女楊大妹（混名歪口妹）年廿二歲，肄業南海縣師，在前進教員訓練下，曾參加共黨小組，行動頗著。易手後，大妹出而活動，正式參加「文工隊」曾出外海南海南工作，迄去春返鄉，腹大便便，行將分娩。其父見而不悅，以其未嫁懷孕，認為有損家聲，擬拒而不納。但楊有妻名三姑（被佛山楊楊楊楊者混名肥婆十三）亦為前進人物，現任佛山市聯會副主席，以女因「公」懷孕，歸來，實屬難堪，反不直夫婿所為。指楊×阻撓封鎖，挺身質問。楊老板亦有理，在店中產子（按該店樓上為老板住所）惟此子何來，以詢口歪妹亦莫能作答。歪妹自產子後，迄今未再他往，仍居店中，日間在外活動，尤愛與異性交遊，行爲愈放浪，現所產之子已屆週歲，天真活潑，胖白可愛，備有女用材料，數日前，該女用入偶抱其子至迎龍口，珠記菓攤荔枝，菓攤老板劉×，知係歪妹之子，因向之接笑曰：「喂，細露，笑也野，你都有老豆嘅！」豈意此言一出，即惹來無限麻煩。原來自有無心，聽者有意，女用入聞而語諸歪女，歪女大怒，糾同其母與劉問罪，甫抵菓攤，手腳齊來，將菓攤實施「割」一小時，菓攤亂飛，菓品四散，劉未敢與抗，反而跪地上乞憐，哭訴楊氏母女聞恩罪，途人不期而集，有等頑童，更大呼：「跪老婆」，警署調處，時楊氏母女怒猶未退，不允干休，指劉侮辱女性，堅要嚴懲，結果卒罰劉跪昇平路戶過耕。

南海大同鄉均分桑基魚塘法

南海訊：一區大同鄉人，多以養魚為業，情況與順德相類。僅得絕少土地種植，故該鄉去年底進行土改，但因基塘過多，田畝過少，頗難分配。因延至今，近迭次召集各鄉農會開座談會，訂出分配桑基魚塘辦法。
◎桑基魚塘面積大小產量高低，合併分配。例如每份分塘或基面積一畝者，倘全家共五口，則分基或塘面積五畝者與之，如是單身漢或人口少者，因基塘不能割裂來分，則合併其他使集體共同耕作。◎審查勞動力，如勞動力充足者，所分基塘應是面積大而產量低者，勞動力弱者，則所分基塘是面積小而產量較高。據謂此舉抽瘦補肥，抽肥補瘦之辦法。
◎全鄉進行產及沒收征收後，揀選上好肥塘基塘先分給貧雇農，近村好基塘分給「軍烈屬」次基塘及爛基塘等則酌量分給中農工人及小販。現已開始分配，僅約五成人有份，且每人所分田地以產量計僅得八分之數，即桑基魚塘亦是每份八分，獲分者至此，均告大失所望！
生活更困難
蓋農田八分，個人生活已感困難，今所分者桑基或水塘仍是八分，且又須集體耕作，較禾田更增加無窮困苦，而此次分配桑基魚塘，最慘者又是地主階級，因原有塘魚須連塘沒收，所耕種之桑亦一律不准採摘，須移交與分得者，但分得之前之公糧及一切稅捐，仍須由地主負擔。至於普通之所耕種之基塘，則可延至今年底力移交與新分得戶過耕。

華新書局

中西對照琴譜精華四冊 壹元四角
洪文定三破飛來寺一至五集五元四角
追雲客別傳七禽掌五冊 壹元八角
鄭板橋氣咳張天師 上下 七角五
鐵丹花玉女破海幢五冊 壹元八角
武俠奇情黑蜈蚣八冊 二元八角
胡亞彪大鬧武當山 三冊 壹元五角
中國殺人王橫渡太平洋上下五卷五
小俠白龍再傳 上下 七角五
小俠白龍再傳續集上下 七角五
中國殺人王大戰三K克 四卷
終南三怪俠 十一本 三圓九角
獅王馮康長 上下 七角五
無敵春秋劍 上下 七角五
神龍劍俠 上下 七角五
雲飛劍俠客 上下 七角五
離魂燈（碧侶） 上下 七角五
神劍甘鳳池 上下 七角五
北派青霜劍 五冊 一圓八
少女夜明珠 六冊 二圓一五
少俠英雄 六冊 二圓一五
香夢未曾溫 靈生書 四角
一線貞淫三冊 靈生書 一圓
殘月曉風 上下 靈生書 六角
恨女情男 上下 靈生書 八角五
橫刀奪愛 上下 靈生書 八角五
再度春宵 海星書 六毫五
同音字彙三卷 李彥良探案 三毫
中文標準學生五用小辭典二圓二五
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

NEW
"SEAL-TITE"
LID
蓋氣密新
煙捲使可
明鮮絲烟



OGDEN'S
FINE CUT

贈券
平安茶
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

頭暈身熱 飽滯 唯引家 藏最効 平安茶

◎攝影大家周耀初先生證明書
五洲大藥房平安茶，係由名貴藥材，精製而成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥。余曾患頭暈身熱，飽滯等症，服之立見奇效。特此證明，以昭大信。

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於 維多利亞 市定街

本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

醫生黃基壽
地址：跑馬街三百四十六號
電話：Marine 5995

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啓
竹林餐館 雲坤著名
大庭小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

見喜魂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
本館設在 市定街東三三五號
電話 HA. 6940 有求必應晝夜無區

◎林洪門民治黨分部
鳴謝正月至六月各界經費芳名
高全英拾元 梅拱學 何潮 蘇法
黃槐章 大東館 馬悅政 李沾
林志 岑家振 司徒儀 唐目連
每五元 周坤四元 關池廣 黎登
馮續多 鄭忠利 馬炎政 黃德常
曹社 鄭德 陳福如 福如夫人
每三元 鄭活 林欽 楊錫輝
黃傳深 李有 黃傳榮 維鳴
林炯 鄭炳 楊北連 袁龍 炳松
每二元 袁邦 伍井永 陳恩華
每壹元五 黃君鉅 劉孟義 湯善
曾傳贊 唐自裕 曾文煥 每壹元
唐達集五毛

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

精裝
冷熱水飯
飯水款時種各
熱冷整修常
顧賜友華龍水
命應時隨

2270 E. Hastings St. HA. 2533
NORTHWEST SHEET METAL LTD.

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳

精裝
壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸
二元三毛九
三元九毛五

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

參茸藥材
SING FAT CO.
432 1/2 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.

利權代理
三號 一元
二號 二元
加料每瓶二元

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館
日夜不停市
大燕兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tel. 1377

新舊鄉里男女
人壽保險
保險排鋪及賠償辦法能
細微解釋
小餐館及伙食舖出賣
地點好舖租平舖內有住房僑梓
如意者請來面議
吳國華辦事處啓

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

●經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於滋養實有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
蓋有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾餐的好伴侶

廣珍金舖
各種新穎中西首飾
各種著名手鐲袋鏢

Smith Davidson & Wright Ltd.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 市定三三

社論 瞭解亞洲

美國哈佛大學的歷史教授克納博士，學識很豐富，在教育界上很知名，曾遊歷亞洲，對於亞洲的歷史，研究得很深，也很有心得。他所著的「瞭解亞洲」一文，也獲得了極高的評價。但是，這篇論文，是根據他的親身經歷，於一九四九年，在哈佛大學發表的。這篇論文，是根據他的親身經歷，於一九四九年，在哈佛大學發表的。這篇論文，是根據他的親身經歷，於一九四九年，在哈佛大學發表的。

在它的背後，顯大而神祕的亞洲，在戰亂生活中已發生極大的影響。而我們今天所做的一切，可能使我們受極大的不利。在戰後的大亞洲，這是一個比美國地方大五倍，包括比美國人口多九倍的大洲。一條不遠萬里的山脈與歐洲交界，與非洲則以蘇彝士運河為界。雖然我們是強大的，但一旦亞洲今日所存在的敵視態度，擴充到世界各地，我們很可能處於困難的環境。劃斷了一切原料來源。尤其是它的「中國」是亞洲的領袖，劃斷了一切原料來源。尤其是它的「中國」是亞洲的領袖，劃斷了一切原料來源。尤其是它的「中國」是亞洲的領袖，劃斷了一切原料來源。

中國有一個龐大的政治力量，幾乎在每一個國家中，都有一塊中國的移民地。這是第五縱隊可以活動現成的基礎。在泰國，中國人控制了十分之九的米廠。越南及菲律賓十分之八的米廠，也屬於中國人所有。他們的銀行商店及海員，在這一區域的活動，香港百分之九十七是中國人，新加坡百分之七十五是中國人。他們是亞洲有力的商業集團。

這些人穿過那層「誰都不相信」一般中國的工商業者對共產主義，是絕對不能夠調和的。但由於一種莫名的驕傲，甚至至有錢的資本家對中共的政權也發生一部分好感。（在華僑圈中未被清算以前是這樣）。一位曼谷的商人很露骨對我說：「一百年來中國到處受人欺侮，現在中國強大起來，誰敢不敬重我們了」。

他對「亞洲缺乏領袖」一章裏，也有獨到的見解。他說，雖然亞洲急於發展他們的力量，但整個亞洲依然存在着極大的真空。蘇聯計劃利用這一空隙，結果，全被民族主義浪潮所衝倒。但他們之間如中國與日本及印度缺乏領導工作的正當認識，他們是互相爭奪着，而事實上有一個共同的現象，即他們都是缺乏糧食的國家，而一些小國有過剩的糧食，却沒有相當的保衛力量。

日本在第二次大戰中，曾經有一個方案，即把中國附屬於中國工業，并控制朝鮮越南泰國緬甸及東印度的糧食。今天蘇聯與中共的計劃，也是過去日本的老辦法。想把這些地區全部置於直接控制之下。上述這些話，很對的，總之，美國人瞭解亞洲人，如不瞭解亞洲（尤其是中國），採取正確認識和與大家相與共信互助，世界和平是不會由幻想所能獲得的。

點城華人協和教會 擴建新堂募捐訊

點城訊：本埠有華人協和教會，設在廿餘年前，當時僅租得陋室一椽，作禮拜堂之用。內附附設小學，以祖國文化培養幼童。近因舊址狹窄，苦無迴旋之餘地。故在兩年內，該會乃向市府商購原址及相連地段，以便擴建。幸蒙市府允准，原價折半讓與該會。該會於是組織擴建委員會，負責募捐及一切建築事宜。除該會同人與中樂善好施，鼎力輸將鉅款為之倡外，復得卡、舞、溫等埠熱心人士，樂助於後。然以近年工資高昂，物價飛漲，募得之款與預算核對，相差尚遠。故該會主任梁祝平牧師，趁來雲城休假之便，訪謁同僑，以作將伯助予之呼求。連日慷慨樂助者已不少，將見陸續捐助者必大有其人。聞此次捐款，滿歸公。一切經費，概不動用公款。且得黃富、鄭約星二君自動報効。汽車協助，茲探得李城倫樂助者，已有鄭約星、梁楚璣等捐壹百元。司徒國、李常賢、李日如等捐五拾元。無名氏捐三拾元。黃耀輝、丘海壽、鄭義棠、曾澤勳等捐一拾元。香港等埠云。

台灣代表退出大會

昨日已不參加會議，僅以函交與主席。多明度訊：台灣國民政府代表，昨日退出第十八屆國際紅十字大會。彼輩之退出，因接到台灣政府之命令，抗議大會決定准許中共代表出席。台灣代表團團長劉瑞恒氏，代表及其他代表代表行動之抗議。彼又稱，至今彼在會中所聞者無他，惟最惡劣之政治意見。此六人代表團之退出，非為戲劇性者，事實上，此實非難台上表態之辭。昨日大會之議程開始，台灣代表即已退出。僅以函件交與大會主席，可謂其抗議之意。劉氏稱，倘一全體大會定於今日召集，則彼將親出會中，提出其抗議。然後退出。但此一動向已不可能。因大會已分裂為兩委員會，劉氏復稱，彼輩此次之退出，僅為由大會退出，并非退出國際紅十字會之會員地位云。

中共表示有脫離蘇俄

基爾薩會報訊：中共有脫離蘇聯控制之表示。並不視史太林為其精神領袖。此可由中共官方所定之八月一日中共解放軍成立廿五週年紀念標語見之。中共所定之廿五條標語中，未有一條提及史太林或蘇聯。但其他東歐國家，多稱讚蘇聯。并擁護領袖。

海員罷工解決

大埠訊：美國總統輪船公司郭育之君稱，該公司以西岸海員工潮已告解決。一俟二十九日下午一時，該公司扶輪總統輪船抵埠卸貨客之。即於八月一日星期五下午四時開往檀香山及橫濱。便即轉程返美。是期暫不前往小呂宋及香港。則定於八月二日星期六，由本埠照常接載貨開赴檀香山、橫濱、小呂宋、香港等埠云。

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
祖國雜貨 油米茶糖 京菓海味 醬料鹹魚 各式藥酒 地道藥材 快接妥當 理周轉易啟

師計會仲文馬
ANTHONY W. MAH
各種會計 商業簿記 移入商業 民請業設 移入商業 民請業設 移入商業 民請業設
電話 TA. 3621
511 Ford Building
193 East Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

先考謝北有字振創鍾公府君痛於中
華民國四十一年七月廿四日九點
病終正寢積閱壽六十二歲不幸
煥祥遠在祖國不克親奔喪聞耗
祇遵禮成服經於同月廿日下午三
時在緬文殯儀館舉行出喪扶柩歸
土叨蒙社團宗親戚友暨諸親朋
儀花圈輓聯輓聯素車致送高誼隆
情殯存均感謹此誌謝
孤子 煥祥 泣血稽顙
厚惠名列 恕不稱呼
連記夫人三子 李華元 陳福三 元
鍾印仕 鍾振君 鍾振元 鍾振聘
拾元 湯旺 湯東元 湯續 譚炳
李由 李學俊 趙瑞玖 曾富
雷順 銀拾元 葉素 馮均活 李明
黃潮 岑傳合 每貳元 陳祖開
馮賢接 麗豐 馮均珩 李丁
趙廣仁 李益 吳天賜 高文順
高啟華 馮德富 高明方 林禮舉
蔣安順 林翰元 賴仕欽 林岳登
余炳和 黃寶泉 許德宇 黃就
吳亮 蔣岳秀 莫瑞麟 蔣容可
李田 每壹元 余錫和五毛
岡州總會 岡州會館職員 岡州
青年團 鍾保明夫人 以上各素車
鍾振湖 鍾德寶 鍾德全 鍾全車
李田 全花園 宋旺 振聘 全車
蔡煥麟夫婦花園車 岡州總會職員
員 榮發牛欄 李潤庭 鍾保明
鍾章欽 鍾振勤 以上各花園
趙章次 馮續 李學俊 曾富
全花園 湯旺 湯東元 譚炳
雷正 李由 全花園 鍾振聘
宋章旺 全花園

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新到 皇帝牌十 淨新絲苗 大紅灰蛋 唐山綠荳 盒裝補茶 和合銀針 英美銀針 廣生銀針
電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

LUX THEATRE
院戲斯樂
星期一二三放映
世界最大猩猩
君勿放過
「偉大組揚」
「雷動馬蹄」
加排

觀乾松柴出賣
本公司又有四卡觀乾松柴運到不是
貯藏柴並有木棧發售
電話 DEK. 2667

園驤家李
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.
合時瓜菜上市
靚嫩毛瓜
靚嫩豇豆
雷公作苦瓜
西人瓜菜俱備
所有寄費 買者自理

太平洋單車行
PACIFIC CYCLE CO.
339 E. Hastings, MA. 9841
本行經售各國名牌單車及電單車。
裝修部手工精良。

大公義學
一九五二年度招生通告
學級：中學部
小學部
一年級新生一班
一年級新生一班
各年級插班生
編級試日期：八月一日下午四時
開學日期：中學部 九月一日下午七時
小學部 一二三級 八月一日下午四時
三至六年級 九月一日下午七時
報名地點：(一)本校 (二)大漢公報
校址：片打街西五號二樓

所寓之適安最行旅
店旅大匯老百
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pacific 3445
●本旅店附設之僑眷服務部。除迎送各埠顧客與辦理入口手續外。又增加服務範圍。如領取行李。改換服裝之購買。代發電報指示導途。火車輪船。或飛機票定位等。
●本旅店承辦加拿大太平洋航空公司之委託。代辦特等星期由香港與遠東各地之客。機假道雲市中。日。搭客備。欲訪晤。假道親友。請每星期六前通知。樂為幫忙。倘需轉舟或車他往。如蒙委託妥為辦理。

賽馬在展覽會公園
享受三十五日帝王之遊戲
八月一日至九月一日 九月五日至九月十五
每日八場馬
頭場星期六下午二時半 星期一至星期五下午四時
買頭二場均得冠軍是「勝利搭步」
第八場可買跑第一二 此友賽馬場鄰近埠心

天香雙老抽油
馳名 上品
原庄雙老抽油
開其香
請辨其色便知其為上品
其味
井製原抽，原鼓，豆腐
腐乳，經濟味素，海
味，食辦行情函索即奉
天香醬園主人啟
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788
Phone: MARine 7810 RES. MARine 0908
所務事險保梳燕宏黃
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代理人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代接廚什板紙園工
代填入籍移民養老
附：生活書店
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

瑞春源名茶

請飲
瑞春源茶莊派有專員常駐產
茶地區搜羅名廠特產地道香
茶兼聘名師加工焙製潔淨芬
芳適合衛生有口皆碑茲為發
揚國粹向外推銷所有出品均
依美加入口法例保證妥當
中外各大商店均有發售
舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

元發雜貨藥材行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到
暑天合時醬料
藥材 茶葉
咸魚 瓷器
應時 本地瓜菜俱全

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國新到大宗 源源上市
貨發零售沽 價錢相宜
（加國總批發商酒商代理權優待）
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊接理滙兌 進出口貨
舖在香港永和街八號 電話二四四二五

世界圖書公司

Phone: PA. 6023
Vancouver 4, B.C.
87-89-91 E. Pender St.
Kuo Seun Importers Co. Ltd.

圖書雜誌
世界圖書公司
世界圖書公司
世界圖書公司

僑校校舍興工改建

雲南華僑公立學校當局，以近
來因學生人數激增，原有校舍，不
足分配，故擬校籌建校舍委員會李
主任委員日如，募捐主任關崇顯，
李梓良，財務主任李昭明，林國珍
總務主任林逸川，李朝軒，監督郭
滿隆，林學振，暨各委員等昨聯
經已購得打街東四百號街口北邊
街角之西人教堂樓一座，以改建校
舍，並聘請繪圖師繪定學校圖則。
現已興工改建，行見巍巍新宇，樂
觀厥成，使僑生有藏修之所，將來
收陶鑄之偉功，蓋僑校乃我華僑公
立之學校，為公用之物業，端賴我
僑胞出財出力，始能維持，將來校
舍改建完成，二樓全層，有規模宏
偉之大禮堂一座，佈置完整，敷五
六百人座位，此後我僑胞之集會與
慶會，不患無公眾集會之所，且
異日人才輩出，福利國家，皆拜我
親愛僑胞諸君之鼎賜云

文彊明日行開學禮

雲南文彊學校定明（六）日上午
拾時半，舉行開學禮，經訪前報，
該校是日教訓黃前校長大衛博士
蒞校演講，查黃君在加國大學專攻
醫學，獲博士學位，學問經驗豐富，
為國家社會服務，成績卓著，此
次由香港回加來雲，該校特乘興
典禮，教訓黃君蒞校演講，藉聆教
益，又該校連日新生報名入學者頗
多，該校昨一日開校務會議，校長
職教員學治會代表，均分別報告，
校務會議，並通過各項促進校務要
案多項云

茵陳術士用術

指示騎警撈屍
卑詩省列治文，五日晨報，加
騎警近日在羅高拉湖，撈七月二拾
七日乘快艇溺斃兩歲西童名亞
倫高之屍屍無效，昨日求助於茵陳
驅邪治病術士名畢眼哈利，哈利立
即至湖邊，向四圍觀望，繼而凝視
湖水數分鐘，然後忽然指住某處曰
「在此處」，加騎警遂派員在該湖處
，而果然在五拾尺水底，撈獲亞
倫之死屍云

雲島區森林

全區封鎖防火災
雲島區森林保護處，鑑于本區
晚半夜起，封鎖全區森林，以預防
火災，根據此令，凡未得保護處特
許者，一律不准在森林內通行，據
當局稱，本區森林現在乾燥異常，
所以非常之容易着火云
禁區包括卡市金山脈以西，合
地與卡市鎮之間，雲島以東及司密
士港以南，與加美交界以北之地方
，現在卑詩省內，共有六拾五處森
林火燒，而均在哥倫比亞河北端，
包括三百畝地方，但火勢已漸減，
單獨在雲島區內，有十六處森林火
燒，但火勢不甚烈云
據保護處首領稱，此令雖然包
括全區，但設于較安全地方之伐木
場，或者可以繼續工作云
根據此令，近來罷工四拾五日
，而受無限損失之伐木工，又告失
業云

美一共和黨上議員

斥派代表赴紅十字會
華盛頓，五日合衆社電，印第
安那省共和黨上議員珍那，昨日痛
斥總統派代表與俄國，中共及北
韓代表一齊列席，本屆萬國紅十字
會會議，他說共方之目的為利用此
次會議，為攻擊美軍之試驗場，及
散播謠言，誣告韓戰美軍用毒藥作
戰，國務院應預料共方此種手段，
而不參加，如果我國政府是立心
為替我們犧牲而參戰高麗之戰事之
後盾，則絕對不能派員與會與俄國
，中共及韓共談仁義道德，其實准
中共及韓共列席，多麼度萬國紅十
字會會議，根本是侮辱我國軍人云

嘉音教會特別

佈道大會
本埠嘉音教會定於本月六，七，八
，十四晚（即星期三，四，五，日）
，每晚下午七時半開特別佈道大會
特請最近由香港來之馬理信牧師
及其太太（Rev. & Mrs. J. E.
Morrison）講道，△牧師為香港神
召聖經學校校長，曾在中國南方傳
道多年，現正首途回國，途經此
處，特在本教會講道數晚，△牧師
及其太太能說極流利的廣州話，故
此次將用廣州話講道，請各位僑胞
勿失此唯一聽道機會，歡迎各界
男女僑胞蒞會，俟雅各牧師蒞白
地址：本埠打街東三三三號

餐館出賣

啟者本餐館設於沙省東北方生意
向來暢旺近因各股伴志圖別業是以將
生意連實業出賣樓上有房八個兼有
土庫取價從廉如有僑胞欲營斯業者
幸勿失此良機 麗池餐館白
RITZ CAFE
Carrot River, Sask.

樓下全層房間出租

樓下全層房間在六八七第八街東三
間房及廚房衛生設備適合住家月租
四十五元請照下列洽商
3702 E. Hastings St. CL. 0303

修整鐘鏢

卑詩押舖內有華人
馬氏經驗修整時計
工作包好價錢相宜
收買美國廿圓大金每個五十元
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

好餐館出賣

本餐館生意向來非常興旺今因股東
志圖別業決意減價出賣各樣傢私齊
備石樓兩間連傢私連實業全盤實
取價式萬餘元貨物另計如有僑胞欲
營斯業者請速到來談商勿失此機
會
ROYAL CAFE
Moosomin, Sask.

譚壽興謝啟

啟者：弟昨因病，入醫院調治凡數
月，荷蒙民治院，達權社暨昭倫親
義公所，常派代表，前來巡問，並
贈與生香煙藥品，慰我心身，藉
福痊癒，昨已出院，但還醫囑，還
要靜養，特登數言，以表謝忱。

西餐廳出賣

本西餐廳位於沙省的頓埠，附設在大
旅店內，座位壹百人，舖租壹百二
拾五元，另裝修傢私七拾五元，
暖汽舖主供給，批約久暫均能接納
，實價現款叁千元，內包括貨物約
值壹千元，架生用具壹千五百元，
另政府未繳帳項約五百元，生意
向來暢旺，今因志圖別業，平價出
賣，欲知詳情，請於下午二時以前
，到本報與蘭國安洽商。

廣德隆公司大平賣

充滿適用貨品 諸君光顧
一律割價平沽 勿失機會

鹿湖園種花玻璃屋出賣

啟者本園有靚五房住屋一間玻璃屋六間大
貨車一輛合時花草佔地約二英畝今因各伴
志圖別業願將實業以及一切生財用具全盤
出賣取價特別廉平如我僑胞有志營斯業者
請來本園參觀或由電話相商均表歡迎
DEER LAKE NURSERIES
3955 Douglas Road South Burnaby, B.C.
電話 DEX. 3596 F

店派之好

無別米能比
加拿大米備用頭等武
士省絲苗穀磨成此米
The Canada Rice Mills Limited

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave. VANCOUVER, B.C.
三個月見功不受〇〇〇〇〇
欲知詳細函索即奉
Wing Chung Co.
254 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL
布色最多，手工最好
，價錢最平，外埠僑
胞，可從郵定。

黃堃地保地俠堃黃
[任委院法等高省詩卑]
承寫簽証 蓋印文件
買賣契約 股份合同
按揭租批 遺囑托權
專辦入籍 移民事件
理代大陸人壽燕梳公司
人生保險 最為重要
保障未來 儲蓄良法
●兼理火燭汽車，
偷竊及各種燕梳
●飛機輪船 務客
代理詩不·加拿大·美國聯
合非律賓及各大航空公司
兼理美國總統輪船公司及
各輪船公司船票。
QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電 話 CE. 3202

李廉西藥房
專配西藥
舖街四四四號 電話 TA. 8715

●同裕安公司總代理岐豐玉酒
兼代理各著名唱片公司出品
勿失機會 1212 Robson St.

●印務局招頂
本印務局機器齊備生意向來穩當現
因人力缺乏不能兼顧是以迫要犧牲
倘有僑胞欲營此業者請來跑馬街中
和行公司一問便知 永達印務局啟

●觀什貨舖仔平沽
本店地位適中生意暢旺因人力欠
乃從賤價沽之如有僑胞欲營此業者
勿失機會 1212 Robson St.